# **Yi-Ling Chung**

#### **Educations**

Fondazione Bruno Kessler — Italy • PhD student in Information and Communication Technologies,

2018-

2017

Thesis topic: Informative counter-narrative generation (NLG) in a multilingual setting

\*PhD in partnership with University of Trento

European Masters in Language and Communication Technologies (EMLCT), Emphasis in NLP,

University of Basque Country — Spain • Dept. of Informatics

Thesis: Automatic Generation of Named Entity Taggers Leveraging Parallel Corpora GPA: 7.82/10 **Kaohsiung Medical University** — **Taiwan** • B.S. in Psychology, 2011

## **Experiences**

### Appen ■ Linguist project manager on Text to Speech (TTS) project for Mandarin,

2018

- Provide linguistic guidelines and perform homograph disambiguation; Evaluate and analyze data quality.
- Perform phoneme mapping, audio analysis (quality control, prosody, intonation, etc) and text normalization.
- Train and oversee 4 linguists to conduct phonemic transcriptions, and provide script materials for audio recording.

#### Vicomtech (Visual Interaction & Communication Technologies), IK4 — Spain ■ NLP Internship,

2017

- Information retrieval: Built crawler to automatically extract daily online data from social media, news website.
- Data analysis: Built a website which analyzed and classified the content of retrieved data.

#### Psychological and Educational Testing, National Taiwan Normal University — Taiwan ■ Researcher, 2015

- Text Summarization: Applied Latent Semantic Analysis to generate and evaluate summaries given various text.
- Developed on-line reading training system and designed reading training materials for Chinese learners.

#### Dept. of Psychology, National Cheng Kung University — Taiwan ■ Research Assistant,

2013-2014

- Analyzed Chinese corpora to inspect semantic relations in terms of entropy, word frequency and part of speech.
- **Corpus analysis:** Applied algorithm and small-world network to compute optimal Chinese words learning order.
- Maintained experimental instruments and mentored 6 juniors conducting linguistic research.

#### **NLP Projects (Python)**

- Text Analysis: Induce automatically multilingual named entity tagger for a new target language based on word alignments across 4 European languages. Funded by the Spanish Ministry for Science and Innovation.
- **Search Engine:** Developed a search engine that searched documents and returned related information.
- Word Sense Disambiguation: Distinguished Spanish idiomatic phrases by training word vectors.

Technology Summary			
Programming languages:	Python		
Languages:	Chinese (native), English (professional), Spanish (intermediate)		
	Dublications		

#### **Publications**

- Yi-Ling Chung, Elizaveta Kuzmenko, Serra Sinem Tekiroglu and Marco Guerini (2019). CONAN COunter NArratives through Nichesourcing: a Multilingual Dataset of Responses to Fight Online Hate Speech. In Proceedings of Association for Computational Linguistics (ACL) (Long Papers), Florence, Italy.
- Rodrigo Agerri, Yiling Chung, Itziar Aldabe, Nora Aranberri, Gorka Labaka and German Rigau (2018). Building Named Entity Recognition Taggers via Parallel Corpora. In Proceedings of the 11th Language Resources and Evaluation Conference (LREC), Miyazaki, Japan.
- Rodrigo Agerri, Itziar Aldabe, Nora Aranberri, Yiling Chung, Gorka Labaka, German Rigau (2017). Automatic Generation of Named Entity Recognition Using Parallel Corpora Taggers. In Proceedings of TUNER at SEPLN.

Course Highlights		
Machine translation	9/10	
Introduction to deep learning	7/10	
Computational linguistics, morphology and syntax	9/10	
Machine learning based question answering	3.7/4	
Open information extraction	3/4	
Statistical natural language processing	3/4	
Certification: Deep learning Specialization by deeplearning.ai (Andrew Ng) on Court	rsera	

Activities	
Athens NLP summer school, Athens, Greece	2019
XII Machine Translation Marathon (MTM 2017), Unbabel, Lisbon	2017
• Applied deep learning for Machine Translation (Neural Machine Translation)	

Scholarship	
Taiwanese European Scholarship for European Masters in Language and Communication Technologies	2015

# Reference

# Mr. Marco Guerini (Advisor)

Researcher, Fondazione Bruno Kessler (FBK-Irst)

**Phone:** +39 0461314183 **Email:** guerini@fbk.eu

Address: Via Sommarive, 18 I-38123 Trento